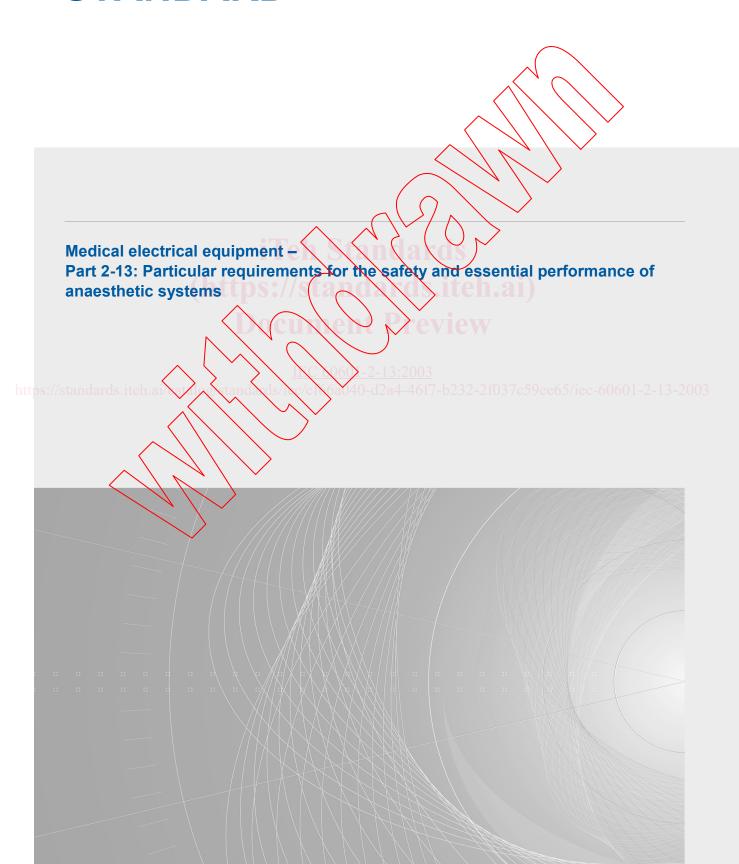


Edition 3.1 2009-08

INTERNATIONAL STANDARD





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2009 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Email: inmail@iec.ch

Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

■ Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications,

■ IEC Just Published: www.iec.ch/online news/justpub

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details wice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

■ Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

■ Customer Service Centre: www.iec.ch/webstore/custserv
If you wish to give us your feedback on this publication of need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

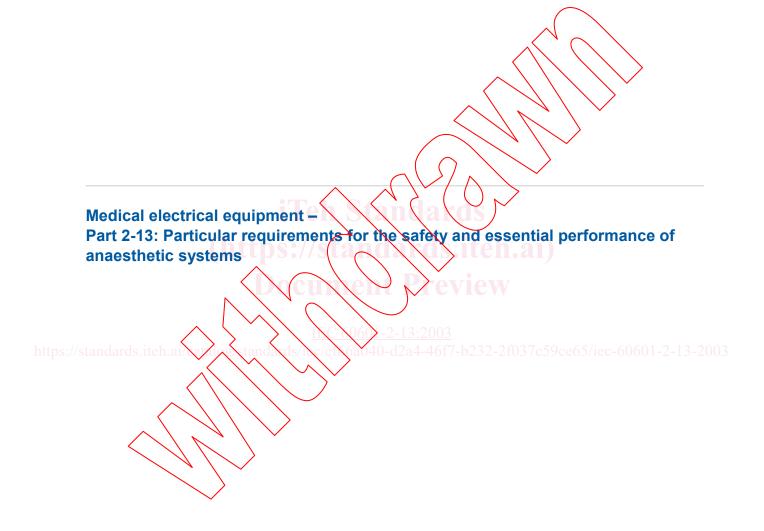
Email: csc@iec.ch

Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00



Edition 3.1 2009-08

INTERNATIONAL STANDARD



INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 11.040.10 ISBN 978-2-88910-215-0

CONTENTS

FO	REWORD4
INT	RODUCTION6
	SECTION ONE – GENERAL
1	Scope and object
2	Terminology and definitions10
3	General requirements12
4	General requirements for tests
6	Identification, marking and documents12
	SECTION TWO - ENVIRONMENTAL CONDITIONS
10	Environmental conditions
	SECTION THREE – PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK HAZARDS
	SECTION FOUR - PROTECTION AGAINST MECHANICAL HAZARDS
	iTe Xin(a\ox)
	SECTION FIVE - PROTECTION AGAINST HAZARDS FROM UNWANTED
	OR EXCESSIVE RADIATION (Ch. 21)
SI	ECTION SIX - PROTECTION AGAINST HAZARDS OF IGNITION OF FLAMMABLE ANAESTHETIC MIXTURES
	SECTION SEVEN PROTECTION AGAINST EXCESSIVE TEMPERATURES -60601-2-13-200
	AND OTHER SAFETY HAZARDS
*43	Fire prevention
	Overflow, spillage, leakage, humidity, ingress of liquids, cleaning, sterilization
	and disinfection 19
49	Interruption of the POWER SUPPLY
	SECTION EIGHT - ACCURACY OF OPERATING DATA AND PROTECTION
	AGAINST HAZARDOUS OUTPUT
51	Protection against hazardous output
	SECTION NINE – ABNORMAL OPERATION AND FAULT CONDITIONS ENVIRONMENTAL TESTS
52	Abnormal operation and fault conditions
02	Automatic operation and radic conditions
	SECTION TEN – CONSTRUCTIONAL REQUIREMENTS
54	General
56	Components and general assembly
57	MAINS PARTS, components and layout
51	MAINO I AIXTO, Components and layout25

SECTION 101 – ADDITIONAL CLAUSES SPECIFIC TO ANAESTHETIC GAS DELIVERY SYSTEMS

101	Medical gas supply	26
102	Medical gas pipeline inlet connections	26
103	Medical gas supply pressure monitoring	26
104	Medical gas supply PRESSURE REGULATORS	27
105	Anaesthetic gas delivery system piping	27
106	Gas flow metering	27
107	Gas mixer	29
108	Oxygen flush	
109	Fresh gas outlet	30
110	Checklist	30
	ex AA (informative) Guidance and rationale for particular clauses and subclauses s particular standard	31
Anne	ex BB (informative) MONITORING DEVICES, ALARM SYSTEM(S) and PROTECTION DEVICES	35
	ex CC (informative) Separate devices of an ANAESTRETIC SYSTEM	
Anne	ex DD (normative) Test for flammability of anaesthetic agent	38
Annex EE (informative) Clauses of this International Standard addressing		
the e	essential requirements or other provisions of EU directives	39
	(https://stapoxxo.iteh.ai)	
	ography	44
Index	x of defined terms	45
Figur	re 101 – Profile of exygen flow control knob for applications other than anaesthetic	200
vapo	ur delivery device flow control (See 106.3)	293-200
T - 1-1		0.4
	e 101 – Test conditions for expiratory volume tests	
	e 102 – Force of axial pulls	25
	BB.1 - Summary of the relationship of MONITORING DEVICES, ALARM SYSTEM(S) PROTECTION DEVICES with regard to delivery devices	35
Table	e CC.1 – Applicable requirement clauses for separate devices of	
	NAESTHETIC SYSTEM	36
	e EE.1 – Correspondence between this International Standard and EEC Directive	30

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT -

Part 2-13: Particular requirements for the safety and essential performance of anaesthetic systems

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60601-2-13 has been developed by a Joint Working Group consisting of IEC/SC 62D, Electromedical equipment, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice, and ISO TC 121/SC 1, Breathing attachments and anaesthetic machines.

It is published as double logo standard.

This consolidated version of IEC 60601-2-13 consists of the third edition (2003) [documents 62D/475/FDIS and 62D/476/RVD] and its amendment 1 (2006) [documents 62D/516/CDV and 62D/537A/RVC].

The technical content is therefore identical to the base edition and its amendment and has been prepared for user convenience.

It bears the edition number 3.1.

A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this Particular Standard, the following print types are used:

- requirements, compliance with which can be tested and definitions: roman type;
- explanations, advice, notes, general statements, exceptions and references: smaller type;
- test specifications: italic type;
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 2 OF THE GENERAL STANDARD OR OF THIS PARTICULAR STANDARD: SMALL CAPITALS.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the NEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed,
- · withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- · amended.

nttps://stand.cla.iteh.ai)

1 (2006) -2-13:200

INTRODUCTION

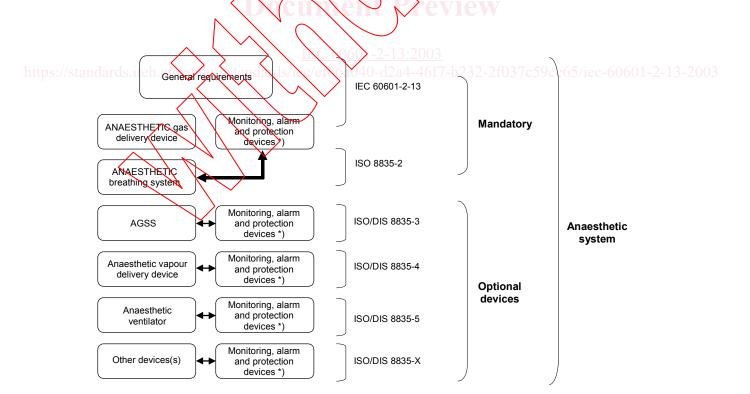
In response to requests for harmonization between the current European and International standards for anaesthetic workstations this standard has been developed by the IEC/ISO Joint Working Group to specify requirements for ANAESTHETIC SYSTEMS supplied complete, as well as requirements for individual devices which are intended to be part of an ANAESTHETIC SYSTEM. It applies in conjunction with IEC 60601-1:1988 (Including all amendments) hereafter referred to as the General Standard. As stated in 1.3 of IEC 60601-1-1988, the requirements in this standard take priority over those of the General Standard.

This standard has been structured to allow USERS to configure an ANAESTHETIC SYSTEM in conformance with professional guidelines and to meet the needs of their clinical practice. In order to achieve this aim, the standard identifies particular requirements pertinent to specific devices, and to their associated MONITORING DEVICE(S), ALARM SYSTEM(S) and PROTECTION DEVICE(S), and defines the interfaces. This standard also specifies requirements for optional devices, together with their respective MONITORING DEVICE(S), ALARM SYSTEM(S) and PROTECTION DEVICE(S).

The indicated requirements are followed by specifications for the relevant tests. An asterisk (*) denotes clauses for which there is a rationale comment in Annex AA. It is considered that knowledge of the reasons for these requirements will facilitate the proper application of the standard and be of use in any revision that may be necessitated by changes in clinical practice or as a result of developments in technology.

NOTE The decimal separator for all numeric values is "," (comma)

The following graphic representation of the structure of this standard is being provided for informational purposes only



MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT-

Part 2-13: Particular requirements for the safety and essential performance of anaesthetic systems

SECTION ONE - GENERAL

The clauses and subclauses of this section of the General Standard apply except as follows:

1 Scope and object

This clause of the General Standard applies except as follows:

1.1 Scope

Addition

This Particular Standard specifies safety and essential performance requirements for an ANAESTHETIC SYSTEM (as defined in 2.101.7) as well as individual devices designed for use in an ANAESTHETIC SYSTEM.

This Particular Standard does not apply to.

- ANAESTHETIC SYSTEM(S) intended for use with flammable anaesthetic agents, as determined by Annex QD,
- portable ANAESTHETIC SYSTEM(S) for use in remote sites, open fields for rescue operations or in disaster areas,
- dental analgésia apparatus.

1.2 Object

Replacement:

The object of this Particular Standard is to specify particular safety and essential performance requirements for individual devices designed for use in an ANAESTHETIC SYSTEM as well as specific requirements for the ANAESTHETIC GAS DELIVERY SYSTEM. This standard specifies requirements and defines interfaces for:

- individual devices designed for use in an ANAESTHETIC SYSTEM(S), and
- integrated ANAESTHETIC SYSTEMS.

1.3 Particular Standards

This Particular Standard amends and supplements a set of IEC publications consisting of IEC 60601-1:1988, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety*, its amendment 1 (1991) and amendment 2 (1995), hereinafter referred to as the "General Standard".

The General Standard takes into account IEC 60601-1-1:2000, Medical electrical equipment – Part 1-1: General requirements for safety – Collateral standard: Safety requirements for medical electrical systems and IEC 60601-1-2 2001, Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for safety – Collateral standard: Electromagnetic compatibility – Requirements and tests.

- 8 -

The numbering of sections, clauses and subclauses of this Particular Standard corresponds with that of the General Standard. The changes to the text of the General Standard are specified by the use of the following words:

"Replacement" means that the clause or subclause of the General Standard is replaced completely by the text of this Particular Standard.

"Addition" means that the text of this Particular Standard is additional to the requirements of the General Standard.

"Amendment" means that the clause or subclause of the General Standard is amended as indicated by the text of this Particular Standard.

Subclauses or figures which are additional to those of the General Standard are numbered starting from 101, additional annexes are lettered AA, BB, etc., and additional items aa), bb), etc.

The term "this standard" covers this Particular Standard, used together with the General Standard and the Collateral Standards.

Where there is no corresponding section, clause or subclause in this Particular Standard, the section, clause or subclause of the General Standard, although possibly not relevant, applies without modification.

Where it is intended that any part of the Seneral Standard, although possibly relevant, is not to be applied, a statement to that effect is given in this Particular Standard.

The requirements of this Particular Standard replacing or modifying requirements of the General Standard or a Collateral Standard take precedence over the corresponding general requirement(s).

1.3.101 Related International Standards

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60079-4:1975 Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 4: Method of test for ignition temperature

IEC 60079-11:1999, Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 11: Intrinsic safety"

ISO 32:1977, Gas cylinders for medical use – Marking for identification of content

ISO 407:1991, Small medical gas cylinders – Pin-index yoke-type valve connections

ISO 3746:1995, Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane

ISO 4135:2001, Anaesthetic and respiratory equipment – Vocabulary

ISO 5145:1990, Cylinder valve outlets for gases and gas mixtures – Selection and dimensioning

ISO 5356-1:1996, Anaesthetic and respiratory equipment – Conical connectors – Part 1: Cones and sockets

ISO 5356-2:1987, Anaesthetic and respiratory equipment – Conical connectors – Part 2: Screw-threaded, weight-bearing connectors

ISO 5359:2000, Low-pressure hose assemblies for use with medical gases

ISO 5362:2000, Anaesthetic reservoir bags

ISO 7396-1:2002, Medical gas pipeline systems – Part 1: Pipelines for compressed medical gases and vacuum

ISO 7767:1997, Oxygen monitors for monitoring patient breathing mixtures - Safety requirements

ISO 8835-2:1999, Inhalational anaesthesia systems – Part 2: Anaesthetic breathing systems for adults

ISO 8835-3:1997, Inhalational anaesthesia systems – Part 3: Anaesthetic gas scavenging systems – Transfer and receiving systems

ISO 8835-4, Inhalational anaesthesia systems - Part 4: Anaesthetic vapour delivery devices 1)

ISO 8835-5, Inhalational anaesthesia systems – Part 5: Requirements for anaesthetic ventilators 2)

ISO 9170-1:1999, Terminal units for medical gas pipeline systems – Part 1: Terminal units for use with compressed medical gases and vacuum

ISO 9703-1:1992, Anaesthesia and respiratory care alarm signals – Part 1: Visual alarm signals

ISO 9703-2:1994, Anaesthesia and respiratory care alarm signals – Part 2: Auditory alarm signals

ISO 9703-3, Anaesthesia and respiratory care alarm signals – Part 3: Guidance on application of alarms

ISO 9918:1993, Capnometers for use with humans – Requirements

ISO 10524:1995, Pressure regulators and pressure regulators with flow-metering devices for medical gas systems

ISO 11196:1996, Anaesthetic gas monitors

ISO 15223:2000, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied

¹⁾ To be published.

²⁾ To be published.

2 Terminology and definitions

This clause of the General Standard applies except as follows:

Addition before 2.1:

An index of defined terms used in this Particular Standard is given after the annexes.

Additional definitions:

2.101.1

ALARM CONDITION

condition that occurs when a variable that is being monitored by an ALARM SYSTEM equals or falls outside the set ALARM LIMIT(s)

2.101.2

ALARM LIMIT

value(s) which are set by the manufacturer, the device, the USER OF OPERATOR, which define the threshold range of the ALARM CONDITION

2.101.3

ALARM SIGNAL

signal, the purpose of which is to alert the OPERATOR of an abnormal condition in the PATIENT or the EQUIPMENT that may develop into a SAFETY HAZARD which requires OPERATOR awareness or action

2.101.4

ALARM SYSTEM

system that is intended to make the OPERATOR(S) aware of an ALARM CONDITION, in the PATIENT or EQUIPMENT, by means of its ALARM SIGNAL(S)

2.101.5

ANAESTHETIC GAS DELIVERY SYSTEM

assembly of components which controls and delivers the fresh gas into the ANAESTHETIC BREATHING SYSTEM

NOTE It may include a flow control system, flow meters and/or a gas mixing system and ANAESTHETIC GAS DELIVERY SYSTEM PIPING.

2.101.6

ANAESTHETIC GAS DELIVERY SYSTEM PIPING

all pipework, including unions, from unidirectional valves in the pipeline inlets and from the outlets of the PRESSURE REGULATOR(s) to the flow control system, as well as the piping connecting the flow control system and the piping connecting the ANAESTHETIC VAPOUR DELIVERY DEVICE to the FRESH GAS OUTLET. It includes piping leading to and from pneumatic ALARM SYSTEM(S), pressure indicators, oxygen flush and gas power outlets

2.101.7

ANAESTHETIC SYSTEM (ANAESTHETIC WORKSTATION)

inhalational ANAESTHETIC SYSTEM that contains an ANAESTHETIC GAS DELIVERY SYSTEM, an ANAESTHETIC BREATHING SYSTEM and the required MONITORING DEVICE(S), ALARM SYSTEM(S), and PROTECTION DEVICES

NOTE The ANAESTHETIC SYSTEM can also include, but is not limited to, ANAESTHETIC VAPOUR DELIVERY DEVICE(S), ANAESTHETIC VENTILATOR(S), anaesthetic gas scavenging systems, and their associated MONITORING DEVICE(S), ALARM SYSTEM(S) and PROTECTION DEVICE(S).

2.101.8

ANAESTHETIC VAPOUR DELIVERY DEVICE

device which provides the vapour of an anaesthetic agent in a controllable concentration

2.101.9

ANAESTHETIC VENTILATOR

automatic device, which is connected via the ANAESTHETIC BREATHING SYSTEM to the PATIENT'S airway and is designed to augment or provide ventilation of the PATIENT during anaesthesia

2.101.10

ANNUNCIATION, ANNUNCIATE, ANNUNCIATING

communication of ALARM SIGNALS to the OPERATOR

2.101.11

DISABLE, DISABLED

state of indefinite duration in which the ALARM SYSTEM or part of the ALARM SYSTEM does not annunciate an auditory ALARM SIGNAL

2.101.12

LEGIBLE

displayed qualitative or quantitative information, values, functions and/or markings discernible or identifiable to an OPERATOR with 6-6 (20/20) vision (corrected if necessary) from a distance of 1 m at a light level of 215 lux, when viewing the information, markings, etc perpendicular to and including 15° above, below, left and right of the normal line of sight of the OPERATOR

2.101.13

MONITORING DEVICE

device which continuously or repeatedly measures and indicates the value of a variable to the OPERATOR

2.101.14

NON-LATCHING ALARM SIGNAL

ALARM SIGNAL that automatically stops ANNUNCIATING when its associated ALARM CONDITION no longer exists

2.101.15

OXYGEN RICH ENVIRONMENT

environment in which the partial pressure of oxygen is greater than 275 hPa

2.101.16

POWER SURPLY

source of energy other than that generated directly by the human body or by gravity that makes the device function

2.101.17

PROTECTION DEVICE

device which, without intervention by the OPERATOR protects the PATIENT from hazardous output due to incorrect delivery of energy or substances

2.101.18

RESERVE ELECTRICAL POWER SOURCE

part of EQUIPMENT that temporarily supplies power to the electrical system in the event of an interruption of the primary electrical supply

2.101.19

SILENCE, SILENCED

state of temporary duration in which the ALARM SYSTEM or part of the ALARM SYSTEM does not ANNUNCIATE an auditory ALARM SIGNAL

3 General requirements

This clause of the General Standard applies except as follows:

3.6 Addition:

An oxidant leak which is not detected by e.g. an ALARM SYSTEM or periodic inspection shall be considered a NORMAL CONDITION and not a SINGLE FAULT CONDITION.

4 General requirements for tests

This clause of the General Standard applies except as follows:

Addition:

4.101 Other test methods

The manufacturer may use type tests different from those detailed within this standard, if an equivalent degree of compliance is obtained. However, in the event of dispute, the methods specified in this standard shall be used as the reference methods.

6 Identification, marking and documents

This clause of the General Standard applies except as follows:

6.1 Marking on the outside of EQUIPMENT or EQUIPMENT parts

*j) Power input

Addition (after the existing last sentence):

The RATED power input marking shall include the maximum RATED power output available to the AUXILIARY MAINS SOCKET OUTLET(S), with which the ANAESTHETIC SYSTEM is equipped.

*k) Mains power output

Replacement:

Each AUXILIARY MAINS SOCKET OUTLET shall be marked with its RATED output in units of amperes. If AUXILIARY MAINS SOCKET OUTLET(S) can accept a standard mains plug, the AUXILIARY MAINS SOCKET OUTLET shall be marked with symbol 14 of Table D.1 of the General Standard.

Addition:

aa) The ANAESTHETIC SYSTEM and/or its devices

The ANAESTHETIC SYSTEM and/or its devices shall be legibly marked with the following information as applicable:

- 1) the name or trade name and address of the manufacturer;
- 2) the name and address of the distributor/supplier:
- 3) the symbol for "batch code", or "serial number" (see ISO 15223);
- 4) a LEGIBLE arrow showing the direction of flow for any OPERATOR-detachable components or devices that are flow-direction-sensitive unless designed in such a way that prevents incorrect assembly;